

○東京都風致地区条例

○Tokyo Metropolitan Government Ordinance on Scenic Districts

昭和四五年四月一日

April 1, 1970

条例第三六号

Ordinance No. 36

改正 昭和六〇年六月一八日条例第五四号

Amendments Ordinance No. 54 of June 18, 1985

平成四年三月三十一日条例第一〇四号

Ordinance No. 104 of March 31, 1992

平成七年三月一六日条例第五九号

Ordinance No. 59 of March 16, 1995

平成一六年三月三十一日条例第九九号

Ordinance No. 99 of March 31, 2004

平成二三年一二月二二日条例第九八号

Ordinance No. 98 of December 22, 2011

平成二五年一〇月一八日条例第一一九号

Ordinance No. 119 of October 18, 2013

東京都風致地区条例を公布する。

The Tokyo Metropolitan Government Ordinance on Scenic Districts is hereby promulgated.

東京都風致地区条例

Tokyo Metropolitan Government Ordinance on Scenic Districts

(目的)

(Purpose)

第一条 この条例は、都市計画において定められた風致地区(面積が十ヘクタール以上であり、かつ、二以上の特別区又は市町村(以下「区市町村」という。)の区域にわたるものに限る。以下同じ。)について都市計画法(昭和四十三年法律第百号)第五十八条第一項の規定に基づき、都市の風致を維持するため必要な事項を定めることを目的とする。

Article 1 This ordinance is limited to scenic districts designated in city planning (areas of 10 hectares or more and encompassing areas of two or more special wards or municipalities (hereinafter referred to as “ward/municipality”); the same shall apply hereinafter. ) The purpose of this Act is to establish the necessary matters to maintain the scenic beauty of the city, based on the provisions of Article 58, paragraph (1) of the City Planning Act (Act No.100 of 1968).

(平一六条例九九・平二五条例一一九・一部改正)

(Partially amended by Ordinance No.99 of 2004 and Ordinance No.119 of 2013)

(風致地区の種別)

(Types of Scenic Districts)

第二条 風致地区の種別は、第一種風致地区及び第二種風致地区とし、その区域は、知事が指定する。

Article 2 The types of scenic districts shall be Type 1 scenic district and Type 2 scenic district, and the districts are designated by the governor.

(許可を要する行為)

(Acts Requiring Permission)

第三条 風致地区内において、次に掲げる行為をしようとする者は、あらかじめ知事(当該風致地区が特別区又は市(以下「区市」という。))の区域内に存する場合にあつては、当該区市の長。以下「知事等」という。))の許可を受けなければならない。

Article 3 Any person who intends to carry out any of the following acts within scenic districts must obtain permission from the governor (if the scenic district is located within the area of a special ward or city (hereinafter referred to as a “ward/city”), the person must obtain permission from the head of that “ward/city”(hereinafter referred to as “Governor, etc.”).

一 宅地の造成、土地の開墾その他の土地の形質の変更(以下「宅地の造成等」という。)

(i) Development of housing land, cultivation of land, and other changes to land characteristics (hereinafter referred to as “development of housing land, etc.”)

二 木竹の伐採

(ii) Felling of trees and bamboo

三 土石の類の採取

(iii) Collecting soil and stones

四 水面の埋立て又は干拓

(iv) Reclamation of water surface

五 建築物その他の工作物(以下「建築物等」という。))の新築、改築、増築又は移転(以下「建築」という。)

(v) New construction, renovation, extension, or relocation (hereinafter referred to as “construction”) of buildings and other structures (hereinafter referred to as “buildings, etc.”)

六 建築物等の色彩の変更

(vi) Changing the color of buildings, etc.

七 屋外における土石、廃棄物(廃棄物の処理及び清掃に関する法律(昭和四十五年法律第三十七号)第二条第一項に規定する廃棄物をいう。以下同じ。))又は再生資源(資源の有効な利用の促進に関する法律(平成三年法律第四十八号)第二条第四項に規定する

再生資源をいう。以下同じ。)の堆積

(vii) Accumulation of outdoor soil, stones, and waste (refers to waste prescribed in Article 2, paragraph (1) of the Act on Waste Management and Public Cleansing (Act No.137 of 1970); the same shall apply hereinafter.) or recycled resources (refers to recycled resources prescribed in Article 2, paragraph (4) of the Act on Promotion of Effective Utilization of Resources (Act No. 48 of 1991); the same shall apply hereinafter. )

2 前項の規定にかかわらず、同項各号に掲げる行為に該当する行為で次に掲げるものについては、同項の許可を受けることを要しない。

(2) Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, the following acts that fall under the items listed in the same paragraph do not require permission under the same paragraph.

一 都市計画事業の施行として行う行為

(i) Acts performed as the execution of city planning projects

二 国、都若しくは区市町村又は当該都市計画施設を管理することとなる者が当該都市施設又は市街地開発事業に関する都市計画に適合して行う行為

(ii) Acts carried out by the national and metropolitan government or ward/municipality or a person who will manage the city planning facility, in accordance with city planning regarding the city facility or urban development project

三 非常災害のため必要な応急措置として行う行為

(iii) Acts performed as necessary emergency measures due to an extraordinary disaster

四 面積が十平方メートル以下の宅地の造成等で高さが一・五メートルを超えるのりを生ずる切土又は盛土を伴わないもの

(iv) Development of housing land, etc. with an area of 10 square meters or less that does not involve cutting or embankment that creates a slope exceeding 1.5 meters in height

五 次に掲げる木竹の伐採

(v) Felling of following trees and bamboo

イ 間伐、枝打ち、整枝等木竹の保育のため通常行われる木竹の伐採

(a) Thinning, pruning, trimming, etc. of trees and bamboo that are normally carried out for the purpose of nurturing the trees and bamboo

ロ 枯損した木竹又は危険な木竹の伐採

(b) Felling of dead or dangerous trees and bamboo

ハ 自家の生活の用に充てるために必要な木竹の伐採

(c) Felling of trees and bamboo necessary for private use

ニ 仮植した木竹の伐採

**(d) Felling of temporarily planted trees and bamboo**

ホ 本項各号及び次条各号に掲げる行為のため必要な測量、実地調査又は施設の保守の支障となる木竹の伐採

**(e) Felling of trees and bamboo that obstruct the surveying, field survey, or maintenance of facilities necessary for the acts listed in the items of this paragraph and the items of the following Article**

六 土石の類の採取でその採取による地形の変更が第四号の宅地の造成等と同程度のもの

**(vi) Changes in the topography due to the collection of soil and stones that are equivalent to the development of housing land, etc. in item (iv)**

七 面積が十平方メートル以下の水面の埋立て又は干拓

**(vii) Reclamation of water surface with an area of 10 square meters or less**

八 建築物の新築、改築又は増築で、新築、改築又は増築に係る建築物又はその部分の床面積の合計が十平方メートル以下であるもの(新築、改築又は増築後の建築物の高さが八メートルを超えることとなるものを除く。)

**(viii) New construction, renovation, or extension of a building where the total floor area of the building or part thereof is 10 square meters or less (excluding those with a height of the building that would exceed 8 meters after the new construction, renovation, or addition.)**

九 建築物の移転で移転に係る建築物の床面積が十平方メートル以下であるもの

**(ix) Relocation of buildings where the floor area of the building is 10 square meters or less**

十 次に掲げる工作物(建築物以外の工作物をいう。以下同じ。)の建築

**(x) Construction of the following structures (meaning structures other than buildings; the same applies hereinafter.)**

イ 風致地区内において行う工事に必要な仮設の工作物

**(a) Temporary structures necessary for construction within scenic districts**

ロ 水道管、下水道管、井戸その他これらに類する工作物で地下に設けるもの

**(b) Water pipes, sewer pipes, wells, etc., and similar structures that are to be installed underground**

ハ 消防又は水防の用に供する望楼及び警鐘台

**(c) Watchtowers and alarm towers used for fire-fighting or flood prevention purposes**

ニ その他の工作物で建築に係る部分の高さが一・五メートル以下であるもの

**(d) Other structures with a height related to construction that is 1.5 meters or less**

十一 建築物等のうち、屋根、壁面、煙突、門、塀、橋、鉄塔その他これらに類するもの

の以外のものの色彩の変更

(xi) Changes in the color of buildings, etc. other than roofs, walls, chimneys, gates, fences, bridges, steel towers, and other similar items

十二 屋外における土石、廃棄物又は再生資源の堆積で、面積が十平方メートル以下であり、かつ、高さが一・五メートル以下であるもの

(xii) Accumulation of outdoor soil, rocks, waste, or recycled resources with an area of 10 square meters or less and a height of 1.5 meters or less

3 国、都又は区市の機関が行う行為については、第一項の許可を受けることを要しない。この場合において、当該国、都又は区市の機関がその行為をしようとするときは、あらかじめ知事等に協議しなければならない。

(3) Acts carried out by the national and metropolitan government, or ward/city organizations do not require permission under paragraph (1). In this case, if the national and metropolitan government or ward/city organization intends to take such acts, it must be consulted with the governor, etc. in advance.

(平一六条例九九・平二五条例一一九・一部改正)

(Partially amended by Ordinance No.99 of 2004 and Ordinance No.119 of 2013)

(適用除外)

(Exclusion from Application)

第四条 次に掲げる行為については、前条の規定は、適用しない。この場合において、これらの行為をしようとする者は、あらかじめ知事等にその旨を通知しなければならない。

Article 4 The provisions of the preceding Article shall not apply to the following acts. In this case, a person who intends to engage in these acts must notify the governor, etc. of this in advance.

一 国土保全施設、水資源開発施設、道路交通、船舶交通若しくは航空機の航行の安全のため必要な施設、気象、海象、地象、洪水等の観測若しくは通報の用に供する施設、自然公園の保護若しくは利用のための施設若しくは都市公園若しくはその施設の設置若しくは管理に係る行為、土地改良事業若しくは地方公共団体若しくは農業等を営む者が組織する団体が行う農業構造、林業構造若しくは漁業構造の改善に関する事業の施行に係る行為、重要文化財等の保存に係る行為又は鉱物の掘採に係る行為

(i) Acts pertaining to the installation or management of national land conservation facilities, water resource development facilities, facilities necessary for the safety of road traffic, ship traffic, or aircraft navigation, facilities used for observation or reporting of weather, sea conditions, terrestrial conditions, floods, etc. facilities for the protection or use of natural parks, or urban parks or their facilities; acts pertaining to land improvement projects, or projects pertaining to the improvement of agricultural, forestry or fisheries structures carried out by local governments or

organizations organized by persons engaged in agriculture, etc.; acts pertaining to the preservation of important cultural properties, etc.; or acts pertaining to mining minerals.

二 道路、鉄道若しくは軌道、国若しくは地方公共団体が行う通信業務、認定電気通信事業(電気通信事業法(昭和五十九年法律第八十六号)第二百十条第一項に規定する認定電気通信事業をいう。)若しくは基幹放送(放送法(昭和二十五年法律第百三十二号)第二条第二号に規定する基幹放送をいう。)の用に供する線路若しくは空中線系(その支持物を含む。)、水道若しくは下水道又は電気工作物若しくはガス工作物の設置又は管理に係る行為(自動車専用道路以外の道路、駅、操車場、車庫及び発電の用に供する電気工作物の新設に係るものを除く。)

(ii) Acts pertaining to the installation or management of roads, railroads, or tracks, telecommunications services provided by the national or local governments, certified telecommunications businesses (certified telecommunications businesses as defined in Article 120, paragraph (1) of the Telecommunications Business Act (Act No. 86 of 1984.), or lines or aerial systems (including their supports) used for backbone broadcasting (Broadcasting Act (Act No.132 of 1950)), water supply or sewerage systems, or electric or gas facilities (excluding those pertaining to the new construction of roads other than motorways, stations, marshalling yards, garages, and electrical facilities used for power generation).

(昭六〇条例五四・平一六条例九九・平二三条例九八・平二五条例一一九・一部改正)

(Partially amended by Ordinance No.54 of 1985, Ordinance No.99 of 2004, Ordinance No.98 of 2011, Ordinance No.119 of 2013)

(許可の基準)

(Criteria for Permission)

第五条 知事等は、第三条第一項各号に掲げる行為で次に定める基準に適合しないものについては、同項の許可をしてはならない。

Article 5 The governor, etc. must not grant permission under Article 3, paragraph (1) for any act listed in each item of the same paragraph that does not meet the standards set forth below.

一 宅地の造成等については、次に該当するものであること。

(i) Regarding the development of housing land, etc., the following shall apply.

イ 植栽その他必要な措置を行うこと等により変更後の地貌が当該土地及びその周辺の土地の区域における風致と著しく不調和とならないこと。

(a) The topography of the land after the change shall not be significantly inconsistent with the scenery of the area of land and its surrounding land, as a result of planting

or other necessary measures.

ロ 変更を行う土地及びその周辺の土地の区域における木竹の生育に支障を及ぼすおそれが少ないこと。

(b) There shall be little risk of hindrance to the growth of trees and bamboo in the area of the land to be changed and the surrounding land.

ハ 木竹が保全され、又は適切な植栽が行われる土地の面積の宅地の造成等に係る土地の面積に対する割合が、十パーセント以上であること。

(c) The ratio of the area of land where trees and bamboo are preserved or where appropriate planting is carried out to the area of land related to the development of housing land, etc. shall be 10% or more.

ニ 面積が一ヘクタールを超える宅地の造成等にあつては、高さが三メートルを超えるのりを生ずる切土若しくは盛土又は都市の風致の維持に特に必要な森林で知事等があらかじめ指定したものの伐採を伴わないこと。

(d) In the case of the development of housing land, etc. with an area exceeding 1 hectare, the development shall not be involved in cutting or embankment that creates slopes exceeding 3 meters in height, or felling of forests designated in advance by the governor, etc. that are especially necessary for maintaining the scenic beauty of the city.

二 木竹の伐採のうち森林の皆伐については、伐採後の成林が確実であると認められるものであり、かつ、伐採区域の面積が一ヘクタールを超えないこと。

(ii) Regarding forest clear-cutting among the felling of trees and bamboo, it shall be certain that there will be a mature forest after felling, and the felled area does not exceed 1 hectare.

三 土石の類の採取については、採取の方法が採取を行う土地及びその周辺の土地の区域における風致の維持に支障を及ぼすおそれが少ないこと。

(iii) Regarding the quarrying of soil and stones, the quarrying method shall have little risk of jeopardizing the maintenance of the scenic beauty of the land and the surrounding land area where quarrying is performed.

四 水面の埋立て又は干拓については、埋立て又は干拓後の地貌が当該土地及びその周辺の土地の区域における風致と著しく不調和とならないこと。

(iv) Regarding the reclamation of water surface, the topography after reclamation shall not be significantly inconsistent with the scenery of the land and the surrounding land area.

五 建築物(仮設の建築物及び地下に設ける建築物を除く。)の建築については、次に該当するものであること。ただし、イ、ロ又はハについては、当該建築物の敷地について風致の維持に有効な措置が行われることが確実と認められる場合であつて、当該建

築物の位置、規模、形態、意匠、建ぺい率及び容積率が、当該建築物の敷地の規模及び形態並びに当該建築物の敷地及びその周辺の土地の区域における風致と著しく不調和でないと認められる場合は、この限りでない。

- (v) Regarding the construction of buildings (excluding temporary buildings and buildings built underground), the following shall apply. However, regarding (a), (b), or (c), this may not apply if it is certain that effective measures will be taken to maintain the scenic beauty on the site of the building, and it is certain that the location, size, form, design, building coverage ratio and the floor area ratio of the building is not significantly inconsistent with the scale and form of the site of the building, and the scenic beauty of the site of the building and the surrounding land area.

イ 当該建築物の建ぺい率が、第一種風致地区にあつては十分の二以下、第二種風致地区にあつては十分の四以下であること。

- (a) The building coverage ratio of the building shall be 2/10 or less in a Type 1 scenic district, and 4/10 or less in a Type 2 scenic district.

ロ 当該建築物の外壁又はこれに代わる柱の面から敷地境界線までの距離が、道路に接する部分では第一種風致地区にあつては三メートル以上、第二種風致地区にあつては二メートル以上であり、その他の部分では一・五メートル以上であること。

- (b) The distance from the exterior wall of the building or the pillars replacing it to the site boundary line that touches the road shall be at least 3 meters or more in the case of a category 1 scenic district, and 2 meters or more in the case of a category 2 scenic district, and other parts must be 1.5 meters or more.

ハ 当該建築物の高さが、第一種風致地区にあつては十メートル以下、第二種風致地区にあつては十五メートル以下であること。

- (c) The height of the building shall be 10 meters or less in a Type 1 scenic district, and 15 meters or less in a Type 2 scenic district.

ニ 当該建築物の位置、形態及び意匠が当該建築物の敷地及びその周辺の土地の区域における風致と著しく不調和でないこと。

- (d) The location, form, and design of the building shall not be significantly inconsistent with the scenic beauty of the site of the building and the surrounding land area.

六 工作物の建築については、当該工作物の位置、規模、形態及び意匠が当該建築の行われる敷地及びその周辺の土地の区域における風致と著しく不調和でないこと。ただし、仮設の工作物及び地下に設ける工作物については、この限りでない。

- (vi) Regarding the construction of structures, the location, scale, form, and design of the structures shall not be significantly inconsistent with the scenic beauty of the site where the construction will take place and the area of surrounding land. However,



this does not apply to temporary structures and structures to be installed underground.

七 建築物等の色彩の変更については、変更後の色彩が当該変更に係る建築物等の敷地及びその周辺の土地の区域における風致と調和すること。

(vii) When changing the color of a building, etc., the changed color shall be in harmony with the scenic beauty of the site of the building, etc. related to the change and the area of the surrounding land.

八 屋外における土石、廃棄物又は再生資源の堆積については、堆積を行う土地及びその周辺の土地の区域における風致の維持に支障を及ぼすおそれが少ないこと。

(viii) Regarding the accumulation of outdoor soil, stones, waste, or recycled resources, there shall be little risk of jeopardizing the maintenance of the scenic beauty of the land on which the accumulation is carried out and the area of surrounding land.

2 第三条第一項の許可には、風致の維持に必要な条件を付することができる。この場合において、この条件は、当該許可を受けた者に不当な義務を課するものであつてはならない。

(2) Conditions necessary for maintaining scenic beauty may be attached to the permission set forth in Article 3, paragraph (1). In this case, these conditions must not impose unreasonable obligations on the person who has received permission.

(平一六条例九九・平二五条例一一九・一部改正)

(Partially amended by Ordinance No.99 of 2004 and Ordinance No.119 of 2013)

(調査のための立入り等)

(Entry for Investigation)

第六条 知事等は、風致の維持に必要なため他人の占有する土地に立ち入つて測量又は調査を行う必要があるときは、その必要な限度において、他人の占有する土地に、自ら立ち入り、又はその命じた者若しくは委任した者に立ち入らせることができる。

Article 6 When it is necessary for the governor, etc. to enter the land occupied by another person to conduct land surveying or a survey for reasons necessary for maintaining scenic beauty, the governor, etc. may, to the extent necessary, personally enter the land occupied by another person, or order persons or mandate persons to enter it.

2 前項の規定により他人の占有する土地に立ち入ろうとする者は、その身分を示す証明書を携帯し、関係人の請求があつた場合は、これを提示しなければならない。

(2) A person who intends to enter land occupied by another person pursuant to the provisions of the preceding paragraph must carry a certificate showing their identity and present it if requested by any person concerned.

(平二五条例一一九・一部改正)

(Partially amended by Ordinance No.119 of 2013)

(監督処分)

(Supervisory Dispositions)

第七条 知事等は、次の各号のいずれかに該当する者に対して、風致の維持に必要な限度において、この条例の規定によつてした許可を取り消し、変更し、その効力を停止し、その条件を変更し、若しくは新たに条件を付し、又は工事その他の行為の停止を命じ、若しくは相当の期限を定めて建築物等の改築、移転若しくは除却その他違反を是正するため必要な措置をとることを命ずることができる。

Article 7 The governor, etc. may revoke, change, suspend the validity, change the conditions or attach new conditions, or order the suspension of construction or other activities, or set a reasonable deadline to renovate, relocate, or demolish buildings, etc., or take other necessary measures to correct violations by any person who falls under any of the following items to the extent necessary for maintaining scenic beauty.

一 この条例の規定又はこれに基づく処分に違反した者

(i) A person who violates any provision of this Ordinance or any disposition based on this Ordinance.

二 この条例の規定又はこれに基づく処分に違反した工事の注文主若しくは請負人(請負工事の下請人を含む。)又は請負契約によらないで自らその工事をした者

(ii) A person who orders construction work that violates any provision of this Ordinance or any disposition based on this Ordinance, or a contractor (including subcontractors for contract work), or a person who performs the work by themselves without pursuant to a contract.

三 第三条第一項の許可に付した条件に違反した者

(iii) A person who violates the conditions attached to the permission set forth in Article 3, paragraph (1).

四 詐欺その他不正な手段により第三条第一項の許可を受けた者

(iv) A person who has obtained permission set forth in Article 3, paragraph (1) through fraud or other illegal means.

(平七条例五九・平二五条例一一九・一部改正)

(Partially amended by Ordinance No. 59 of 1995, Ordinance No.119 of 2013)

(罰則)

(Penalties)

第八条 前条の規定による知事等の命令に違反した者は、五十万円以下の罰金に処する。

Article 8 A person who violates the orders of the governor, etc. pursuant to the provisions of the preceding article shall be subject to a fine of not more than 500,000 yen.

(平四条例一〇四・平二五条例一一九・一部改正)

(Partially amended by Ordinance No. 104 of 1992, Ordinance No.119 of 2013)

第九条 次の各号の一に該当する者は、三十万円以下の罰金に処する。

Article 9 A person who falls under any of the following items shall be subject to a fine of not more than 300,000 yen.

一 第三条第一項の規定に違反した者

(i) A person who violates the provisions of Article 3, paragraph (1)

二 第五条第二項の規定により許可に付せられた条件に違反した者

(ii) A person who violates the conditions attached to the permission pursuant to the provisions of Article 5, paragraph (2).

(平四条例一〇四・一部改正)

(Partially amended by Ordinance No.104 of 1992)

第十条 法人の代表者又は法人若しくは人の代理人、使用人その他の従業員がその法人又は人の業務又は財産に関して前二条に規定する違反行為をしたときは、行為者を罰するほか、その法人又は人に対して各本条の罰金刑を科する。

Article 10 If a representative of a corporation, or an agent, employee, or other worker of a corporation or person commits a violation of any of the preceding two Articles in connection with the business of that corporation or person, in addition to punishing the offender, the corporation or person shall also be fined under the respective Articles.

附 則

Supplementary Provisions

(施行期日)

(Effective Date)

1 この条例は、昭和四十五年六月十四日から施行する。

(1) This Ordinance shall come into effect from June 14, 1970.

(経過措置)

(Transitional Measures)

2 この条例の施行前旧東京都風致地区規程(昭和二十二年都令第五十一号)第二条の規定によりなされた許可(この条例第三条第二項若しくは第三項又は第四条に規定する行為に該当するものに係る許可を除く。)は、この条例第三条第一項の規定によりなされた許可とみなす。

(2) Permission granted prior to the enforcement of this Ordinance, pursuant to the provisions of Article 2 of the former Tokyo Metropolitan Government Scenic Districts Regulations (Tokyo Metropolitan Ordinance No. 51 of 1947)(excluding permission pertaining to acts falling under those prescribed in paragraph (2) or (3) of Article 3 or

Article 4 of this Ordinance) shall be deemed to be permission granted pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (1) of this Ordinance.

附 則(昭和六〇年条例第五四号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 54 of 1985)

この条例は、公布の日から施行する。

This ordinance shall come into effect as of the date of promulgation.

附 則(平成四年条例第一〇四号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 104 of 1992)

1 この条例は、平成四年五月一日から施行する。

(1) This ordinance shall come into effect as of May 1, 1992.

2 この条例の施行前にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

(2) The application of penalties to acts committed before the enforcement of this Ordinance shall remain in accordance with the previous provisions.

附 則(平成七年条例第五九号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 59 of 1995)

この条例は、東京都行政手続条例(平成六年東京都条例第百四十二号)の施行の日から施行する。

This ordinance shall come into effect as of the effective date of the Tokyo Metropolitan Government Ordinance on Administrative Procedures (Tokyo Metropolitan Government Ordinance No. 142 of 1994).

(施行の日 = 平成七年四月一日)

(Effective Date = April 1, 1995)

附 則(平成一六年条例第九九号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 99 of 2004)

1 この条例は、平成十六年五月一日から施行する。ただし、第四条第二号の改正規定は、電気通信事業法及び日本電信電話株式会社等に関する法律の一部を改正する法律(平成十五年法律第百二十五号)附則第一条第三号に規定する日から施行する。

(1) This ordinance shall come into effect as of May 1, 2004. However, the amendment provisions of Article 4, item (ii) shall come into effect as of the date when it will be prescribed in Article 1, item (iii) of the Supplementary Provisions of the Act Partially Amending the Telecommunications Business Act and the Act on Nippon Telegraph and Telephone Corporation, Etc. (Act No. 125 of 2003).

(規定する日 = 平成一六年四月一日)

(Date Prescribed = April 1, 2004)

2 この条例の施行前に、この条例による改正前の東京都風致地区条例(以下「旧条例」という。)第三条第一項の規定によりなされた許可は、この条例による改正後の東京都風致

地区条例(以下「新条例」という。)第三条第一項の規定によりなされた許可とみなす。

- (2) A permission granted prior to the enforcement of this ordinance, pursuant to the provisions of Article 3, paragraph (1) of the Tokyo Metropolitan Government Ordinance on Scenic Districts (hereinafter referred to as the “former Ordinance”) prior to amendment by this Ordinance shall be deemed to be permission granted pursuant to the provisions equivalent to the amended Article 3, paragraph (1) of the Tokyo Metropolitan Government Ordinance on Scenic Districts (hereinafter referred to as the “new Ordinance”).

- 3 この条例の施行の際、現に旧条例第三条第一項の規定により同項各号に掲げる行為の許可を申請している者に対する許可の基準については、新条例第五条第一項の規定にかかわらず、なお従前の例による。

- (3) When this ordinance comes into effect, the criteria for permission for those who have applied for permission for the acts listed in the same items of the provisions of Article 3, paragraph (1) of the former Ordinance shall remain applicable notwithstanding the provisions of Article 5, paragraph (1) of the new Ordinance.

附 則(平成二十三年条例第九八号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 98 of 2011)

- 1 この条例は、公布の日から施行する。

- (1) This ordinance shall come into effect as of the date of promulgation.

- 2 放送法等の一部を改正する法律(平成二十二年法律第六十五号。以下「放送法等改正法」という。)附則第七条の規定により放送法等改正法附則第二条の規定による廃止前の有線放送電話に関する法律(昭和三十二年法律第百五十二号。以下「旧有線放送電話法」という。)の規定の適用についてなお従前の例によることとされる旧有線放送電話法第三条の許可を受けている者が行う有線放送電話業務の用に供する線路の設置又は管理に係る行為については、この条例による改正後の東京都風致地区条例第四条第二号の規定にかかわらず、なお従前の例による。

- (2) Due to the provisions of Article 7 of the Supplementary Provisions of Act Partially Amending the Broadcasting Act, etc. (Act No. 65 of 2010. Hereinafter referred to as the “Amendment Act of Broadcasting Act, etc.”), the application of provisions of Act on Cable Broadcasting Telephones (Act No. 152 of 1957; hereinafter referred to as the “former Cable Broadcast Telephone Act”.) before its abolition pursuant to Article 2 of the Supplementary Provisions of the Amendment Act of Broadcasting Act, etc. with regard to acts pertaining to the installation or management of lines used for cable broadcasting telephone services conducted by persons who have obtained permission under Article 3 of the former Cable Broadcast Telephone Act, the provisions then in force shall remain applicable, notwithstanding the provisions of Article 4, item (ii) of the

Tokyo Metropolitan Government Ordinance on Scenic Districts as amended by this Ordinance.

附 則(平成二五年条例第一一九号)

Supplementary Provisions (Ordinance No. 119 of 2013)

(施行期日)

(Effective Date)

1 この条例は、平成二十六年四月一日から施行する。

(1) This ordinance shall come into effect as of April 1, 2014.

(経過措置)

(Transitional Measures)

2 この条例の施行の日前に、この条例による改正前の東京都風致地区条例(以下「旧条例」という。)の規定により知事が行った処分その他の行為又は旧条例の規定により知事になされている申請その他の行為で、この条例の施行の日以後においては特別区又は市(以下「区市」という。)の長(以下「区市長」という。)が行うこととなる事務に係るもの(この条例による改正後の東京都風致地区条例第一条に規定する風致地区に係るものに限る。)は、当該区市長が行った処分その他の行為又は当該区市長になされている申請その他の行為とみなす。

(2) Any disposition or other act taken by the governor prior to the effective date of this ordinance, pursuant to the provisions of the Tokyo Metropolitan Government Ordinance on Scenic Districts (hereinafter referred to as the “former Ordinance”), or any application or other act filed with the governor pursuant to the provisions of the former Ordinance, which has been filed after the effective date of this Ordinance, pertaining to affairs to be performed by the head (hereinafter referred to as “mayor of a ward/city”) of a special ward or city (hereinafter referred to as “ward/city”.) (limited to those pertaining to Article 1 of the Tokyo Metropolitan Government Ordinance on Scenic Districts after the amendment by this Ordinance.) shall be deemed to be a disposition or other act made by the mayor of a ward/city, or an application or other act that has been filed with the mayor of a ward/city.

3 次の各号に掲げる場合のいずれかに該当することにより、地域の自主性及び自立性を高めるための改革の推進を図るための関係法律の整備に関する法律の一部の施行に伴う国土交通省関係政令等の整備等に関する政令(平成二十三年政令第三百六十三号。以下「整備政令」という。)附則第二条本文の規定の適用がなくなることとなる場合における当該各号に定める日前にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

(3) In the case where the provision of the main clause of Article 2 of the Supplementary Provisions of the Cabinet Order on the Development of Cabinet Orders, etc. related to the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism in connection

with the Partial Enforcement of the Act on the Development of Related Acts to Promote the Reform to Enhance Regional Autonomy and Independence (Cabinet Order No. 363 of 2011; hereinafter referred to as the “Cabinet Order on Arrangement”.) will no longer apply due to falling under any of the cases listed below, the penal provisions then in force shall remain applicable to acts committed before the date specified in each of the said items.

一 この条例の施行による場合 この条例の施行の日

(i) In the case of enforcement of this Ordinance      Effective date of this Ordinance

二 整備政令第十四条の規定による改正後の風致地区内における建築等の規制に係る条例の制定に関する基準を定める政令(昭和四十四年政令第三百十七号)で定める基準に従って区市が定める条例(以下「区市条例」という。)の施行による場合 当該区市条例の施行の日

(ii) When the ordinance established by the ward or city (hereinafter referred to as “ward/city ordinance”) is enforced in accordance with the standards specified by the Cabinet Order (Cabinet Order No. 317 of 1969) establishing the standards for the establishment of ordinances pertaining to the regulation of building etc. in scenic districts after the revision under the provisions of Article 14 of the Cabinet Order on Arrangement      Effective date of the relevant ward/city Ordinance

三 区市条例が平成二十七年四月一日において施行されていない場合 同日

(iii) If the ward/city Ordinance has not been effective as of April 1, 2015 The same day